

taires peuvent être saisis principalement d'une manière objective, statistique. Quant aux mécanismes économiquement dirigés par l'Etat, ils « rejoignent le marché » au cours d'une certaine étape et sont réunis par les méthodes du marché au processus élémentaire, presque incontrôlable (conséquence principale de l'économie paysanne « fragmentaire » qui joue un si grand rôle chez nous). Dans la période actuelle, l'administration par le plan consiste précisément en grande partie dans la liaison des processus économiques qui sont contrôlés et dirigés et de ceux qui se font selon les lois propres au marché (1). En d'autres termes : dans notre économie, des tendances socialistes (à un degré de développement variable) s'unissent et s'enlacent avec des tendances capitalistes qui, de leur côté, n'ont pas le même degré de maturité. Les chiffres de contrôle reflètent l'enlacement de ces deux catégories de processus et révèlent ainsi les composantes des forces de développement. C'est là qu'est la signification socialiste fondamentale du plan de perspective.

Nous savons depuis toujours et nous n'avons jamais caché que les processus économiques qui se développent dans notre pays renferment ces contradictions, car ils signifient la lutte entre deux systèmes — socialisme et capitalisme — qui s'excluent l'un l'autre. Au contraire, la question historique de Lénine a été formulée, juste au moment de transition vers la NEP, en deux mots et de la manière suivante : « Lequel battra l'autre ? » Les théoriciens menchéviks, Otto Bauer en tête, saluèrent avec condescendance la NEP comme une froide capitulation, à la suite de l'emploi de méthodes prématurées, violentes, « bolchévistes », de l'économie socialiste devant un capitalisme sûr et éprouvé. Les craintes des uns et les espérances des autres ont été soumises à une expérience très sérieuse, dont le ré-

---

(1) Trotzky fait ici allusion à l'état de fait imposé par la NEP, qu'il va développer plus loin. Le communisme de guerre avait imposé la socialisation à l'ensemble de la production et de la consommation. En 1921, l'instauration de la NEP rendit la liberté du commerce au marché paysan. Cette mesure, parmi d'autres, constitue le pas le plus important fait dans le sens de la collaboration ouvrière et paysanne pour le développement futur du capitalisme d'Etat en socialisme. Les paysans vendirent donc librement le blé à l'Etat, ce qui suppose un marché où jouent les lois de l'offre et de la demande, lois « incontrôlables », comme dit Trotzky, c'est-à-dire échappant au contrôle du Gosplan.

sultat a trouvé son expression dans les chiffres du contrôle de notre Etat.

Leur importance consiste en partie dans le fait que l'on n'a plus maintenant le droit d'user de lieux communs au sujet des éléments socialistes et des éléments capitalistes de notre économie (au sujet du plan « en général » et de l'incontrôlable « en général »). Car ne serait-ce encore que sous une forme grossière et provisoire, nous sommes « au clair » avec nous-mêmes. Nous avons établi les relations réciproques du socialisme et du capitalisme dans notre économie, quantitativement. Pour aujourd'hui et pour demain. Cela nous a constitué un matériel de faits très précieux pour pouvoir répondre à cette question historique : lequel battra l'autre ?

## II

Tout ce qui a été dit jusqu'ici n'a fait que caractériser l'importance méthodologique du tableau d'ensemble de la Commission du Plan d'Etat, c'est-à-dire que nous avons indiqué l'énorme importance du fait que nous avons enfin acquis la possibilité de porter un jugement sur tous les processus fondamentaux de notre économie, dans leurs relations et leur développement, et que nous avons atteint par là un point d'appui pour une politique de plan incomparablement plus consciente et plus clairement prévoyante (et cela non seulement dans le domaine de l'économie). Mais, bien entendu, ce qui est plus important pour nous de beaucoup, c'est le contenu immédiat, matériel du tableau d'ensemble, c'est-à-dire les indications réelles données par les chiffres qui indiquent quel est notre degré de développement dans la société.

Pour obtenir une réponse juste à la question : vers le socialisme ou vers le capitalisme ? il faut avant tout formuler la question d'une manière juste. Cette dernière se divise selon son sens en trois sous-questions : 1) Les forces de production se développent-elles chez nous ? 2) Dans quelles formes sociales ce développement s'effectue-t-il ? Et 3) Quelle est l'allure de ce développement ?

La première question est la plus simple et en même temps la plus essentielle. Sans le développement des forces de production, ni capitalisme ni socialisme n'est imaginable. Le communisme de guerre, issu d'une nécessité historique profonde, s'était vite épuisé après avoir arrêté le développement des forces de production. Le sens le plus élémentaire et constructif de la NEP consistait dans le développement des forces de production considéré comme base d'un mouvement social quelconque. La